3 Проекты заборов, веранд и наружных объектов на участках жилой недвижимости

Bureau of Development Services FROM CONCEPT TO CONSTRUCTION

1900 SW 4th Avenue
Portland, Oregon 97201
503-823-7300
bds@portlandoregon.gov
www.Portland.gov/BDS

Дома для проживания одной или двух семей. Требования к разрешению на проведение строительных работ и инспекции

Когда нужны разрешения

Если ваша недвижимость находится в районе с наложением нескольких требований зонирования или в плановом районе, могут действовать альтернативные стандарты, и может потребоваться разрешение с учетом зонирования.

ПРОЕКТЫ	НЕОБХОДИМЫЕ РАЗРЕШЕНИЯ (Все строения должны соответствовать требованиям зонирования, независимо от того, требуется разрешение или нет. Звоните по телефону 503-823-7526 для подтверждения соблюдения правил зонирования)
ПРОЕКТЫ ВЕРАНД, ПАТИО И КРЫЛЕЦ	
Веранды и крыльца с поверхностью для ходьбы более чем на 30 дюймов выше прилегающего уровня грунта	Разрешение на проведение строительных работ и инспекция
Веранды и патио с поверхностью для ходьбы более чем на 30 дюймов выше прилегающего уровня грунта	Разрешение не требуется
Патио/крыльцо площадью не более 200 квадратных футов, опирающиеся на внешнюю стену здания и расположенные не ближе трех футов к границе земельного участка	Действуют требования к отступам, предусмотренные зонированием, и требования к соотношению площади дома и площади земельного участка. Разрешение не требуется
Патио/крыльцо площадью более 200 квадратных футов	Разрешение на проведение строительных работ и инспекция
Отдельно стоящее патио/крыльцо площадью более 200 квадратных футов	Разрешение на проведение строительных работ и инспекция
Веранды с крышей не обсуждаются в этой публикации	По поводу дополнительных требований проконсультируйтесь с персоналом по телефону во время назначенной 15-минутной встречи или лично
ОТДЕЛЬНО СТОЯЩИЙ ГАРАЖ И САРАЙ	
Отдельно стоящий гараж площадью не более 200 квадратных футов и высотой не более 15 футов, измеренной от уровня грунта до средней точки самой высокой поверхности крыши.	Разрешение на строительство с учетом зонирования
Сараи или отдельно стоящие нежилые одноэтажные вспомогательные строения площадью менее или равной 200 квадратных футов и высотой не более 15 футов, измеренной от уровня грунта до средней точки самой высокой поверхности крыши.	Действуют требования к отступам, предусмотренные зонированием, требования к соотношению площади дома и площади участка, а также ограничения площади пола. Разрешение не требуется
ПРОЕКТЫ ЗАБОРОВ	
Заборы высотой семь футов или меньше.	Действуют требования к отступам, предусмотренные зонированием. Разрешение не требуется, кроме случая, когда забор окружает плавательный бассейн.
Заборы высотой более семи футов.	Разрешение на проведение строительных работ и инспекция
ПРОЕКТЫ ГИДРОМАССАЖНЫХ ВАНН, ПРУДОВ/ВОДНЫХ ОБЪЕКТОВ, ПЛАВАТЕЛЬНЫХ БАССЕЙНОВ	
Автономные пруды/водные объекты	Разрешение на электротехнические работы и инспекция насоса
Пруды/водные объекты, подключенные к дренажным и водопроводным системам	Разрешение на сантехнические работы и инспекция, разрешение на электротехнические работы и инспекция насоса
Стационарный плавательный бассейн	Разрешения на строительные, электротехнические и механические работы и инспекции
Ограждения вокруг плавательных бассейнов	См. требования на странице 7
Гидромассажная ванна с прямым подключением к водопроводной системе	Разрешение на сантехнические работы и инспекция
Гидромассажная ванна с газовым подогревом	Разрешение на механические работы и инспекция
Гидромассажная ванна с электрическим подогревом	Разрешение на электротехнические работы и инспекция
Ограждения вокруг гидромассажной ванны/спа	Разрешение не требуется, если гидромассажная ванна/спа имеют утвержденное покрытие

ПРОЕКТЫ ПОДПОРНЫХ СТЕН	
Подпорные стены высотой более четырех футов (измеряется от низа фундамента до верха стены) или касающиеся соседнего склона или строения	Разрешение на проведение строительных работ и инспекция

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ЗОНИРОВАНИИ

Вся застройка должна соответствовать требованиям зонирования. Если ваша недвижимость находится в районе с наложением нескольких требований зонирования или в плановом районе, могут действовать альтернативные стандарты, относящиеся к вашему проекту, и может потребоваться разрешение с учетом зонирования. Позвоните в отдел планирования и зонирования по телефону 503-823-7526, чтобы узнать, какие требования зонирования применимы к вашей конкретной недвижимости.

Требования к отступу

- Отступ - это расстояние, измеренное от границы вашего земельного участка до точки внутри участка, создающее буфер внутри границ вашего земельного участка. Отступы предназначены для обеспечения освещения, доступа воздуха и разделения для противопожарной защиты.
- Передний отступ здания находится на стороне, которая граничит с улицей, и обычно он больше, чем боковые и задние отступы. На угловом земельном участке передняя граница земельного участка - это самая короткая сторона земельного участка, граничащая с улицей. Если границы земельного участка, прилегающие к улице, равны по длине, можно выбрать, какую из них называть передней. На сквозном земельном участке обе части участка, граничащие с улицей, являются передними.
- Отступы различны в каждой зоне. Сотрудники Службы землепользования могут сообщить вам, в какой зоне находится ваша недвижимость, и могут помочь вам определить требования к отступам для вашего проекта.

Определение границ земельного участка

- Если вы планируете строительство на переднем дворе или на других участках вашей собственности, прилегающих к полосе отвода, позвоните в Управление транспорта Портленда по телефону 503-823-7002, чтобы получить помощь в определении границ земельного участка вдоль улицы. Они могут сообщить вам ширину полосы отвода - территории, обслуживаемой городом/административным округом, от края бордюра до границы вашего земельного участка с улицей. Часто между тротуаром и вашей фактической границей земельного участка находится резервный участок земли полосы отвода. Для улиц без бордюров и тротуаров они могут сообщить вам только общую ширину полосы отвода.
- Границы земельных участков, разделяющие ваш земельный участок и соседние участки, бывает трудно определить. Вам может понадобиться нанять профессионального геодезиста для определения точных границ земельного участка. Бюро строительных услуг не хранит информацию о границах земельных участков.

Кто может выполнять работу?

Для работы, на которую требуется разрешение, владелец дома для одной семьи или дуплекса может нанять лицензированного подрядчика или в некоторых случаях выполнить работу сам. Это означает, что вы, владелец собственности, а не ваши друг/подруга, сосед, жилец или родственник, будете отвечать за выполнение работы - за исключением тех случаев, когда у них есть надлежащая лицензия подрядчика. Электротехнические и сантехнические работы в домах, которые сдаются в аренду, должны выполняться лицензированным подрядчиком. Требования к разрешениям для владельцев собственности, выполняющих собственную работу - такие же, как и требования к подрядчику, выполняющему эту работу.

Заборы высотой выше семи футов

Можно строить заборы на территории частной собственности, если они соответствуют определённым требованиям по высоте и отступам. Разрешение требуется только в тех случаях, когда высота забора превышает семь футов, или когда забор строится вокруг плавательного бассейна. Высота забора измеряется от уровня грунта непосредственно под забором.

Столбики, решётки, шпалеры и прочие материалы, помещаемые над забором, считаются составными частями забора при измерении общей высоты. Высота подпорных стен и заборов на подпорных стенах измеряется от уровня земли с более высокой стороны подпорной стены.

Прочие требования к строительству заборов:

- Нормы для заборов применимы ко всем видам заборов и экранов или решёток, независимо от того, являются ли они открытыми, сплошными, деревянными, металлическими, проволочными, каменными или сделанными из иных материалов.
- Во многих зонах высота заборов ограничена тремя с половиной футами (3 ½') там, где они строятся на передних отступах строения. На тыльных и боковых отступах строений можно строить заборы высотой вплоть до восьми футов. За пределами передних, боковых и тыльных отступов строения можно строить заборы высотой выше восьми футов. (См. требования по максимальной высоте для зоны). Для угловых участков с главным входом на боковой улице/в переулке есть другие варианты высоты забора.
- Для районов с наложением дополнительных требований зонирования и для плановых районов могут быть альтернативные требования. Поэтому проверьте зонирование своей недвижимости по телефону 503-823-7526 для получения информации о зонировании.
- Прочтите информацию о требованиях к заборам для плавательных бассейнов в разделе о плавательных бассейнах на стр. 6.
- Требования к строительству заборов:
  - □ Любая часть деревянного забора, которая находится в контакте с бетоном или на расстоянии шести дюймов от грунта, должна быть изготовлена из дерева с древесиной, обработанной под давлением, или же из дерева, обладающего естественной устойчивостью к разложению - например, из кедра или красного дерева. Дерево с обработанной давлением древесиной должно быть со штампом одобрения для контакта с грунтом.
  - □ Все части забора, в т. ч. его основание и опоры, должны находиться в пределах границ недвижимости.
  - □ У заборов из дерева, металла или проволоки с высотой более семи футов, но менее или равной восьми футам, опорные столбы должны отстоять друг от друга на расстоянии не более шести футов, а бетонные основания столбов должны быть как минимум восемь дюймов в диаметре, а также они должны быть вкопанными в землю на глубину трёх футов минимум. В противном случае такие заборы должны быть спроектированы инженером с лицензией на работу в штате Орегон.
  - □ Заборы выше семи футов, изготовленные не из дерева, металла или проволоки, а из других материалов, должны быть спроектированы и обработаны для устойчивости к воздействиям окружающей среды инженером с лицензией на работу в штате Орегон.
  - □ Все заборы выше восьми футов над уровнем грунта должны быть спроектированы инженером с лицензией на работу в штате Орегон.

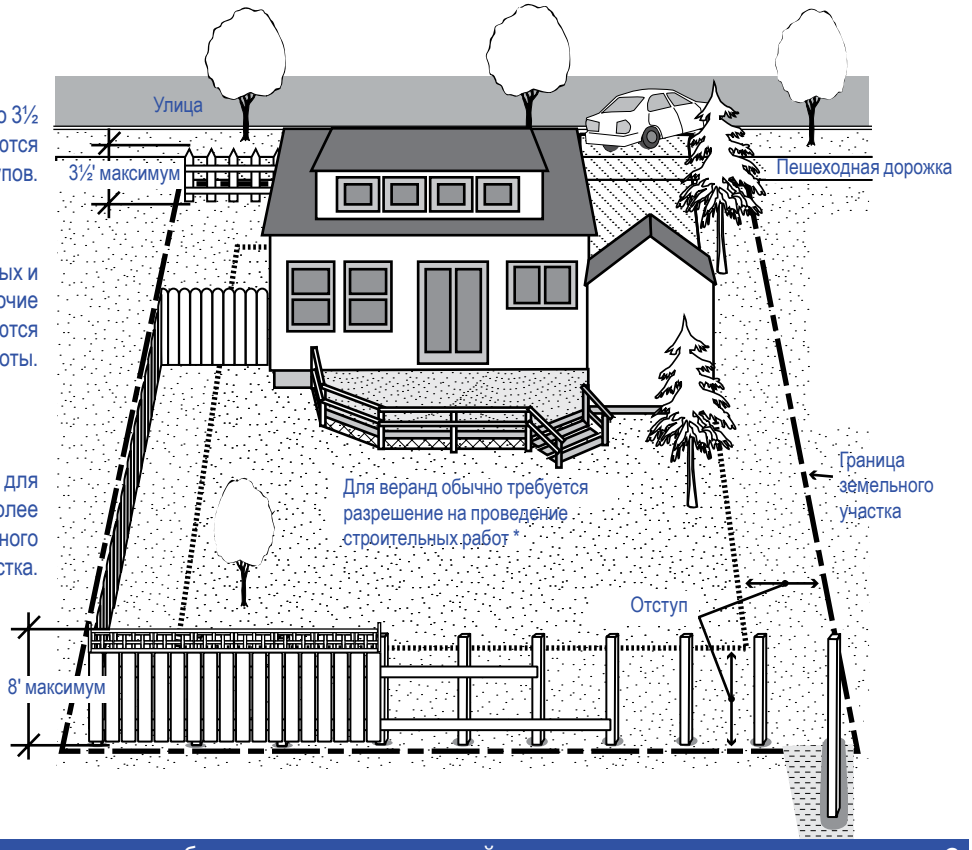
Дополнительная информация о заборах, требованиях и отступах

Заборы высотой до 3½ футов разрешаются для передних отступов.

Заборы высотой до 8 футов разрешаются для боковых и задних отступов. Столбики, решётки, шпалеры и прочие материалы, помещаемые над забором, считаются составными частями забора при измерении общей высоты.

* Разрешение на строительство может не требоваться для веранды, если поверхность для ходьбы не отстоит от земли более чем на 30 дюймов и не ближе 3 футов от границы земельного участка.

ПРИМЕЧАНИЕ. В районах с наложением нескольких требований зонирования и плановых районах могут быть установлены альтернативные стандарты для заборов и веранд, пожалуйста, уточните это в Службе землепользования, позвонив на Информационную линию по вопросам зонирования по телефону 503-823-7526.

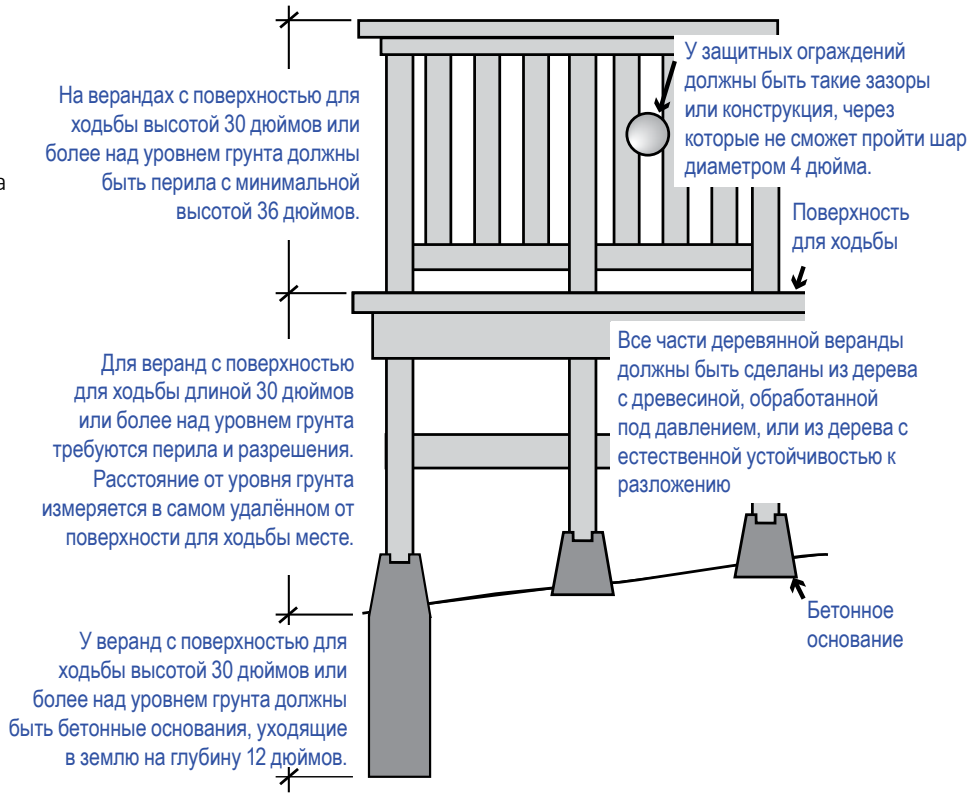


Открытые веранды

Разрешения на строительство требуются для веранд, находящихся на высоте более 30 дюймов над уровнем грунта. Разрешения на строительство не требуются для веранд, у которых все части поверхности для ходьбы находятся не более чем в 30 дюймах от прилегающего уровня грунта, а все части веранды находятся на расстоянии не менее трёх футов от прилегающей границы недвижимости. Тем не менее требования к зонированию применимы.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что следующая информация касается только открытых веранд. Если у вашей веранды будет крыша, рекомендуем позвонить на линию справок о зонировании (503-823-7526) или назначить 15-минутные встречи (www.portland.gov/bds/early-assistance/15-minute-appointments) и обсудить вопросы зонирования и строительства на ранних стадиях планирования вашего проекта.

- При соблюдении требований разрешения на строительство высота веранды измеряется от прилегающего уровня грунта до верхней точки поверхности для ходьбы. По требованиям кодекса зонирования, там, где стены защитных ограждений открыты менее чем на 50%, высота измеряется до верха защитного ограждения.
- Веранды, находящиеся на высоте не более 30 дюймов над уровнем грунта, можно строить в любом месте на участке вашей недвижимости, вплоть до самых границ недвижимости, если не предъявляются особые требования по зонированию.
- К верандам с высотой более 30 дюймов, присоединённым к дому, применимы требования по отступам для зонирования и по покрытию здания. Защитные ограждения/перила, встроенные скамейки или контейнеры для цветов, закрепляемые на веранде, с высотой более трёх с половиной футов над уровнем земли, не должны находиться в пределах передних отступов зданий.



Требования к перилам на верандах.

- У веранд выше 30 дюймов должны быть перила с высотой 36 дюймов минимум, измеряемой от поверхности для ходьбы.
- Зазоры перил должны быть сконструированы так, чтобы через них не мог пройти шар диаметром в 4 дюйма.
- Конструкция перил должна выдерживать горизонтальную нагрузку в 200 фунтов, прилагаемую к верхней части перил в любой точке

Если вы будете строить лестницу как часть веранды, обратитесь, пожалуйста, к опубликованным нами материалам о лестницах. (www.portland.gov/bds/documents/stairs-new-residential-building-permits-and-inspections-brochure-8)

Требования к строительству веранд

- У веранд с поверхностью для ходьбы высотой более 30 дюймов над уровнем земли и присоединённых к дому, должны быть бетонные основания, уходящие на глубину 12 дюймов ниже уровня земли. Основания для отдельных, не присоединённых к строению веранд могут быть на любой глубине в твёрдой, местной, нетронутой почве.
- Все части деревянной веранды должны быть сделаны из дерева с древесиной, обработанной под давлением, или же из дерева, обладающего естественной устойчивостью к разложению, например, из кедра или красного дерева.
- Все столбы и опоры, соприкасающиеся с грунтом или бетоном, должны быть проштампованы и утверждены для контакта с грунтом.

Проспект 3a - Руководство по проектированию веранд

- Обратитесь к этому проспекту за информацией о нормах конструкции и деталях, которые помогут вам сконструировать веранду, получить разрешение на строительство и пройти инспекции.

Сараи и отдельные нежилые дополнительные строения

- Для постройки сарая или иного отдельного нежилого одноэтажного дополнительного строения, например, оранжереи или теплицы площадью до 200 кв. футов и не превышающего 15 футов по высоте, измеряемой от плоскости уровня грунта до средней точки самой высокой поверхности крыши, не требуется разрешения на строительство. Если площадь участка 2 акра и более, тогда разрешения на строительство для дополнительного строения площадью не более 400 кв. футов не требуется, если это строение находится как минимум на расстоянии 20 футов от всех границ собственности и прочих строений. Тем не менее такие строения должны соответствовать ограничениям по отступам для зонирования, покрытию здания и площади пола. Разрешения на строительство требуются для всех жилых строений.
- Для отдельного гаража площадью не более 200 кв. футов и высотой не более 15 футов, измеряемой от плоскости уровня грунта до средней точки самой высокой поверхности крыши, разрешения на строительство не требуется. Если площадь участка 2 акра и более, тогда разрешения на строительство для дополнительного строения площадью не более 400 кв. футов не требуется, если это строение находится как минимум на расстоянии 20 футов от всех границ собственности и прочих строений. Однако, требуется разрешение по зонированию в целях подтверждения того, что местоположение и покрытие участка на территории соответствуют требованиям кодекса зонирования.
- "Отдельное" означает, что конструкция строения независима и физически не присоединена никаким образом к какому бы то ни было прилегающему строению.

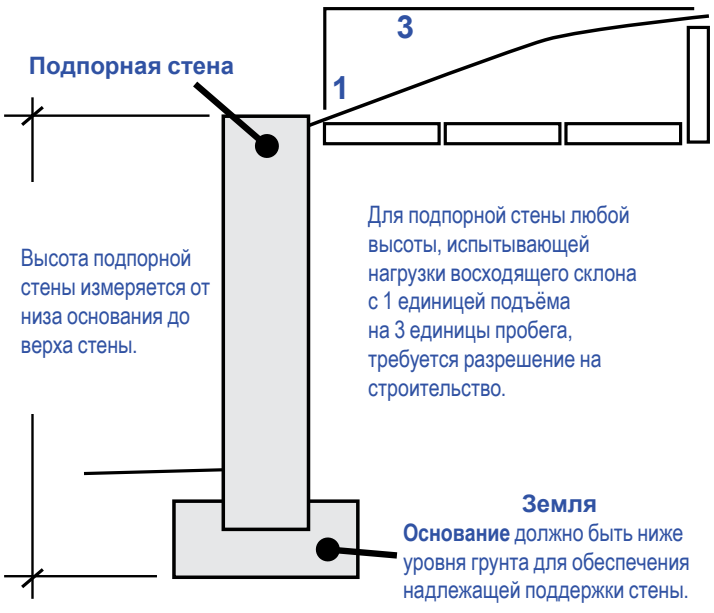
Крыши патио и веранд

- Для сооружения крыши патио или веранды площадью не более 200 кв. футов, независимо от высоты, и поддерживаемой внешней стеной здания (закреплённой на ней), разрешения на строительство не требуется.
- Крыша патио или веранды не должна заходить в установленные для здания отступы или превышать пределы покрытия здания. Если у вас есть вопросы о предполагаемом расположении крыши патио или веранды, обратитесь, пожалуйста, на линию справок о зонировании 503-823-7526. Кроме того, если ваша недвижимость находится в районе с наложением дополнительных требований зонирования или в плановом районе, к ней могут быть применимы другие нормы.
- Для крыши отдельного, неприсоединённого патио площадью более 200 кв. футов требуется разрешение на строительство.
- Для пола патио на высоте менее 30 дюймов над уровнем земли разрешения на строительство не требуется.

Подпорные стены

Для постройки подпорной стены требуется разрешение на строительство, если:

- её высота составляет более четырёх футов, измеряемая от низа основания до верха стены.
- она подвержена нагрузкам от прилежащего склона или находится рядом с проездом или зданием. Подпорная стена считается испытывающей нагрузки восходящего склона, если восходящий склон, ведущий от подпорной стены, превышает соотношение 3 единиц пробега на 1 единицу подъёма.
- Подпорные стены в пределах передних отступов здания контролируются кодексом зонирования. К районам с наложением дополнительных требований зонирования и к плановым районам могут быть применимы другие нормы. За подтверждением обратитесь, пожалуйста, на линию справок о зонировании 503-823-7526.



ПРИМЕЧАНИЕ: К районам с наложением дополнительных требований зонирования и к плановым районам могут быть применимы другие нормы.

Пруды и водные объекты

- На пруды, водные объекты и фонтаны в жилых домах обычно не требуются разрешения на строительство или сантехнику, если они являются автономными. Если есть соединение с дренажом или с водой из водопроводной системы, тогда требуется разрешение на сантехнические работы. Также требуется разрешение на электротехнические работы, если насос подключён непосредственно к электрической системе.
- К недвижимости, находящейся в районе с наложением дополнительных требований зонирования или в плановом районе, могут быть применимы другие нормы. За подтверждением обратитесь, пожалуйста, на линию справок о зонировании 503-823-7526.

Плавательные бассейны

- Плавательным бассейном считается любая конструкция, предназначенная для плавания или оздоровительного купания, глубина воды в которой достигает более 24 дюймов. К этой категории относятся как стационарные, так и сборные (надземные) плавательные бассейны, гидромассажные ванны/джакузи и спа.
- Для установки плавательного бассейна требуется разрешение на строительство, если только это не сборный бассейн, и если его стенки не размещаются полностью над прилежащим уровнем грунта. Независимо от того, требуется ли разрешение или нет, установка должна соответствовать следующим требованиям кодекса, предназначенным для защиты от утопления или от случаев, близких к утоплению, посредством ограничения доступа к плавательным бассейнам, спа и гидромассажным ваннам/джакузи.
  - □ Любой плавательный бассейн, не закрытый полностью строением, должен быть окружён достаточным барьером или забором с минимальной высотой четыре фута. Максимальный вертикальный зазор между уровнем грунта и нижней частью барьера должен составлять два дюйма. Отверстия в барьере должны быть такими, чтобы они не смогли пропустить шар диаметром 4 дюйма.
  - □ Барьер должен быть оборудован самозакрывающимися и самозащёлкивающимися воротами - за исключением тех случаев, когда он граничит со стеной прилегающего строения с минимальной высотой четыре фута. Ворота для пешеходного доступа должны открываться наружу, в направлении от бассейна. Они должны быть самозакрывающимися и оборудованы устройством самозащёлкивания.
  - □ Там, где стена обитаемого жилья служит барьером, все двери в стене должны быть оборудованы утверждёнными для этих целей самозакрывающимися и самозащёлкивающимися устройствами или утверждёнными устройствами для автоматического защитного покрытия бассейнов.
- Расположение стационарного бассейна не контролируется кодексом зонирования, но к недвижимости, находящейся в районе с наложением дополнительных требований зонирования или в плановом районе, могут быть применимы другие нормы. Нормы по отступам и покрытиям зданий применимы к сборным бассейнам.
- Между плавательными бассейнами и прилежащими склонами с крутизной откоса более 33% должны быть отступы. Отступ от нисходящих склонов должен быть как минимум H/6, но может быть не более 20 футов. Отступ от восходящих склонов должен быть H/4, но может быть не более семи с половиной футов. H - это высота уклона по вертикали
- Требуется, чтобы в каждом бассейне была либо система песчаных, либо навесных картриджных фильтров. Отходы обратной фильтрации от системы песчаных фильтров должны сбрасываться либо в общественную канализацию, либо в систему на территории собственности, утверждённую Бюро строительных услуг (BDS) и отделённую от дренажного поля. Если у вас есть вопросы по фильтрации воды вашего бассейна, обращайтесь, пожалуйста, в отдел экологии почв Бюро строительных услуг (BDS) по телефону 503-823-6892.
- Для плавательного бассейна требуется разрешение на электротехнические работы.

Гидромассажные ванны

- В большинстве случаев на установку гидромассажных ванн не требуется разрешения на сантехнические работы, потому что у них нет непосредственных соединений с водопроводной системой. Если у вас есть гидромассажная ванна с непосредственным соединением с водопроводной системой, вам потребуется разрешение на сантехнические работы.
- Проверьте зонирование вашей недвижимости, поскольку к собственности, находящейся в районе с наложением дополнительных требований зонирования или в плановом районе, могут быть применимы другие нормы.
- Основным вопросом соблюдения требований кодекса для гидромассажной ванны является нагрев воды. Для установки гидромассажных ванн с газовым нагревом требуется разрешение на механические работы, а для установки гидромассажных ванн с электрическим нагревом требуется разрешение на электротехнические работы.
- Если ваша гидромассажная ванна будет находиться на веранде с высотой более 30 дюймов над уровнем грунта, могут быть применимы требования, касающиеся проекта конструкции веранды. За дополнительной информацией обращайтесь, пожалуйста, в Центр строительных услуг.
- У гидромассажной ванны должна быть либо система песчаных, либо навесных картриджных фильтров. Отходы обратной фильтрации от системы песчаных фильтров должны сбрасываться либо в общественную канализацию, либо в систему на территории собственности, утверждённую Бюро строительных услуг (BDS) и отделённую от дренажного поля. Если у вас есть вопросы по фильтрации воды вашей гидромассажной ванны, обращайтесь, пожалуйста, в отдел экологии почв Бюро услуг развития (BDS) по телефону 503-823-6892.

Как назначить проверку

- Звоните на круглосуточную линию BDS для запросов об инспекциях 503-823-7000
- Введите свой номер IVR или номер разрешения
- Введите трехзначный код инспекции для типа инспекции, который вы запрашиваете
- Введите номер телефона, по которому вас можно застать в течение недели, кроме выходных, и сообщите, когда желательно провести инспекцию - в первой или во второй половине дня
- Инспектора дома должен встретить взрослый человек старше 18 лет

Контактная информация

Бюро строительных услуг
City of Portland, Oregon
1900 SW 4th Avenue, Portland, OR 97201
www.portland.gov/bds

Часы работы:

С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00
Главный номер телефона Бюро строительных услуг (BDS):
503-823-7300

Информацию о разрешении можно получить здесь:

- Центр Бюро строительных услуг (первый этаж). О часах работы звоните по тел: 503-823-7310 или посетите www.portland.gov/bds
- Отдел разрешений (второй этаж). О часах работы звоните по тел: 503-823-7310 или посетите www.portland.gov/bds

Важные номера телефонов

Бюро строительных услуг (BDS):	503-823-7300
Автоматическая справочная линия Центра строительных услуг (DSC)	503-823-7310
Информация о строительном кодексе	503-823-1456
Телефон для справок о зонировании	503-823-7526
Информация о разрешениях на электротехнические, механические, сантехнические, канализационные работы, а также на указатели и вывески	503-823-7363
Информация о процессе выдачи разрешения на строительство и оплате	503-823-7357
Ресурсы и документы	503-823-7600
24-часовая линия запроса инспекций Бюро стротительных услуг (требуется номер IVR и трехзначный код инспекции)	503-823-7000
Информация для одно- и двухсемейных помещений	503-823-7388
Отдел экологии почв	503-823-6892
Транспортное бюро Портленда (PBOT)	503-823-7002
Служба коммутируемых сообщений Орегона	711
Горячая линия по вопросам сохранения деревьев	503-823-8733
Звоните, прежде чем копать, по телефону	503-246-6699

- **В целях безопасности не забудьте позвонить, прежде чем копать, и определите расположение подземных линий коммунальных услуг.**
- **Узнайте в Транспортном отделе Портленда (PBOT), какова ширина участка с правом общественного проезда, если строите у себя во дворе перед фасадом.**
- **В зависимости от местоположения и технических характеристик вашего проекта, могут потребоваться разрешения на строительные работы или зонирование.**
- **В некоторых зонах бывают особые требования, которые могут повлиять на ваш проект на улице.**
- **Если у вас есть вопросы или предметы обеспокоенности по проекту, уточните информацию о зонировании и строительстве у служащих Центра строительных услуг (DSC).**

Более подробная информация о часах работы Бюро и предоставляемых услугах:

ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ:
WWW.PORTLAND.GOV/BDS

Примечание: любая информация в этой брошюре может подлежать изменениям.

Traducción e interpretación | Chuyển Ngữ hoặc Phiên Dịch | 翻译或传译
Turjumida ama Fasiraadda | 翻訳または通訳 | Письменный или устный перевод
Traducere sau Interpretare | 번역 및 통역 | الترجمة التحريرية أو الشفوية
ການແປພາສາ ຫຼື ການອະທິບາຍ | Письмовий або усний переклад

503-823-7300 BDS@PortlandOregon.gov www.portland.gov/bds/brochures-forms/translated-brochures-forms

Управление г. Портленда обязуется предоставлять полноценный доступ для всех. По вопросам предоставления средств доступа, модификаций, письменного и устного перевода или других услуг звоните по телефону **503-823-7300** или в **службу коммутируемых сообщений штата Орегон** по телефону **711**.